

Building locations of fresh water cooling towers detected with total legionella count at/above upper threshold (1 000 cfu/ml) with nuisance notices issued under PHMSO in water sampling in past 3 months period (1 May 2025 – 31 July 2025)

過去三個月期間因應驗出退伍軍人桿菌總濃度等於或超過其上限值(每毫升 1 000 菌落)而按《公眾衛生及市政條例》發出的「妨擾事故通知」的淡水冷卻塔所在建築物地點 (2025 年 5 月 1 日 - 2025 年 7 月 31 日)

(a) Routine surveillance inspections by EMSD 機電署例行監察巡查

| Serial No.<br>序號   | District<br>地區       | Building Location of Cooling Tower(s)<br>(Premises using the cooling tower(s))<br>冷卻塔所在建築物地點<br>(使用該冷卻塔的處所)      | Total legionella count<br>(cfu/ml)<br>退伍軍人桿菌總濃度<br>(每毫升菌落) | Nuisance abatement<br>status as at 6.8.2025*<br>截至 2025 年 8 月 6 日<br>減除妨擾狀況# |
|--------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Cases in May 2025  |                      | 2025 年 5 月份個案                                                                                                    |                                                            |                                                                              |
| 1                  | Yau Tsim Mong<br>油尖旺 | 571 Canton Road<br>(G/F)<br>廣東道 571 號<br>(地下)                                                                    | Approx. 約<br>5 000                                         | Completed<br>已完成                                                             |
| 2                  | Yau Tsim Mong<br>油尖旺 | Harbour Crystal Centre,<br>100 Granville Road<br>(2/F (Portion) & 3/F)<br>加連威老道 100 號港晶中心<br>(2 樓(部份)及 3 樓)      | Approx. 約<br>1 800                                         | Completed<br>已完成                                                             |
| 3                  | Eastern<br>東區        | 294-296 King's Road<br>(1/F, M/F & G/F(Portion))<br>英皇道 294 至 296 號<br>(1 樓,閣樓及地下(部分))                           | Approx. 約<br>1 400                                         | Completed<br>已完成                                                             |
| Cases in June 2025 |                      | 2025 年 6 月份個案                                                                                                    |                                                            |                                                                              |
| 4                  | Sha Tin<br>沙田        | Holford Gardens<br>Chik Wan Street<br>(G/F)<br>積運街<br>海福花園<br>(地下)                                               | Approx. 約<br>1 850                                         | Completed<br>已完成                                                             |
| 5                  | Sham Shui Po<br>深水埗  | Wing Kee Commercial Building<br>156-162 Castle Peak Road<br>(4/F & 5/F)<br>青山道 156-162 號<br>永基商業大廈<br>(4 樓及 5 樓) | Approx. 約<br>1 890                                         | Completed<br>已完成                                                             |
| 6                  | Kowloon City<br>九龍城  | Yun Tat Commercial Building<br>70-74 Wuhu Street<br>(G/F)<br>蕪湖街 70-74 號<br>潤達商業大廈<br>(地下)                       | Approx. 約<br>1 150                                         | Completed<br>已完成                                                             |

| Serial No.<br>序號   | District<br>地區      | Building Location of Cooling Tower(s)<br>(Premises using the cooling tower(s))<br>冷卻塔所在建築物地點<br>(使用該冷卻塔的處所) | Total legionella count<br>(cfu/ml)<br>退伍軍人桿菌總濃度<br>(每毫升菌落) | Nuisance abatement<br>status as at 6.8.2025*<br>截至 2025 年 8 月 6 日<br>減除妨擾狀況* |
|--------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Cases in July 2025 |                     | 2025 年 7 月份個案                                                                                               |                                                            |                                                                              |
| 7                  | Eastern<br>東區       | Hong Man Industrial Centre<br>2 Hong Man Street<br>(18/F)<br>康民街 2 號<br>康民工業中心<br>(18 樓)                    | Approx. 約<br>2 200                                         | Completed<br>已完成                                                             |
| 8                  | Kowloon City<br>九龍城 | 3 Tak Ku Ling Road<br>(G/F)<br>打鼓嶺道 3 號<br>(地下)                                                             | Approx. 約<br>14 000                                        | Being Arranged<br>安排中                                                        |

- (b) Inspections other than routine surveillance inspections  
(To assist epidemiological investigation of the Centre for Health Protection to collect water samples for testing)

例行監察巡查以外的其他檢查（協助衛生防護中心流行病學調查抽取水樣本進行化驗）

| Serial No.<br>序號   | District<br>地區 | Building Location of Cooling Tower(s)<br>(Premises using the cooling tower(s))<br>冷卻塔所在建築物地點<br>(使用該冷卻塔的處所) | Total legionella count<br>(cfu/ml)<br>退伍軍人桿菌總濃度<br>(每毫升菌落) | Nuisance abatement status<br>as at 6.8.2025#<br>截至 2025 年 8 月 6 日<br>減除妨擾狀況# |
|--------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Cases in May 2025  |                | 2025 年 5 月份個案                                                                                               |                                                            |                                                                              |
| No case<br>沒有個案    | --             | --                                                                                                          | --                                                         | --                                                                           |
| Cases in June 2025 |                | 2025 年 6 月份個案                                                                                               |                                                            |                                                                              |
| No case<br>沒有個案    | --             | --                                                                                                          | --                                                         | --                                                                           |
| Cases in July 2025 |                | 2025 年 7 月份個案                                                                                               |                                                            |                                                                              |
| No case<br>沒有個案    | --             | --                                                                                                          | --                                                         | --                                                                           |

# After decontamination, it may take generally about 2 – 3 weeks for testing and provision of test results to ascertain abatement.  
#冷卻塔進行消毒後，一般需時大約兩至三星期進行水樣本測試及提供化驗結果，確實該妨擾已經減除。

Electrical and Mechanical Services Department  
機 電 工 程 署  
(Updated on 7 August 2025)  
(2025 年 8 月 7 日更新)